



Oberostendorf

Westendorf

Kaltental

Stöttwang

Osterzell

Amtliches Bekanntmachungsblatt für die
Verwaltungsgemeinschaft Westendorf

www.vg-westendorf.de

Was gibt's Nui's

Jahrgang 45

Freitag, den 25. Juli 2025

Nummer 15



Picnic
KONZERT

MI | **30.07.2025** | 19 UHR

Picnickonzert im Schulgarten. **Bei schlechtem Wetter findet das Konzert nicht statt.**

Musikverein
BLONHOFEN
175 JAHRE

MARKT- UND DORFFEST

Blonhofen

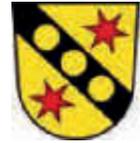
02. + 03. AUG. 2025

MIT
PIZZASTAND,
MARKTOLYMPIADE
& COCKTAILBAR

SA, 02. AUG.
ab 19 Uhr:
Tanzmusik Blonhofen
ab 21 Uhr:
MV Oberostendorf

SO, 03. AUG.
- **MARKT IN BLONHOFEN** -
ab ca. 11 Uhr: Fröhschoppen mit
VG Jugendkapelle, im Anschluss
Musikkapelle Blonhofen

VERANSTALTET VON DER MARKTGEMEINDE KALTENTAL UND DEM MV BLONHOFEN



Die **Verwaltungsgemeinschaft Westendorf** (7820 Einwohner) im Landkreis Ostallgäu mit den Mitgliedsgemeinden Markt Kaltental, Oberostendorf, Osterzell, Stöttwang und Westendorf sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

Personalsachbearbeiter/in (m/w/d) **in Vollzeit oder Teilzeit (mind. 25 Stunden)**

Ihr Aufgabengebiet umfasst

- die selbständige, eigenverantwortliche und termingerechte Bearbeitung der monatlichen Gehaltsabrechnung für unsere Tarifbeschäftigten und Beamten unter Beachtung der tarif-, steuer-, sozialversicherungs- und zusatzversorgungsrechtlichen Vorschriften
- die Betreuung der Zeiterfassung einschließlich der Verwaltung von Urlaubs- und Krankheitszeiten
- die Vorbereitung und Erstellung von Arbeitsverträgen
- die Pflege der Stammdaten und Erledigung von personalrelevanten Tätigkeiten
- die Berechnung und das Controlling der Personalkosten
- das Erstellen von Bescheinigungen, erforderlichen Statistiken und Auswertungen
- Ansprechpartner für die Führungskräfte in allen Personalthemen

Eine andere Aufgabenabgrenzung bzw. Übertragung weiterer Aufgaben bleibt vorenthalten.

Wir erwarten eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d), eine vergleichbare Ausbildung oder eine Weiterqualifizierung auf Grundlage des Beschäftigtenlehrgangs I mit erfolgreich abgelegter Fachprüfung I. Ein hohes Maß an Selbständigkeit, eine schnelle Auffassungsgabe, Diskretion, Organisationsgeschick, Belastbarkeit, Teamfähigkeit und ein freundliches, serviceorientiertes Auftreten runden Ihr Profil ab. Gründliche und umfassende Fachkenntnisse im Tarifrecht des öffentlichen Dienstes sowie eine umfassende Berufserfahrung im Bereich der Personalsachbearbeitung sind wünschenswert, idealerweise mit dem Abrechnungsverfahren OK.PWS und dem Zeiterfassungssystem timeCard.

Wir bieten Ihnen einen **unbefristeten Arbeitsplatz**, verbunden mit einer interessanten, vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit in der öffentlichen Verwaltung. Sie erhalten von uns eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Qualifikation und Berufserfahrung zzgl. eines tariflichen Leistungsentgelts, eine attraktive betriebliche Altersvorsorge, flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelung und einen modernen Arbeitsplatz.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **06.08.2025** per E-Mail an geschaeftsleitung@vg-westendorf.de oder in Papierform an die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf, z. Hd. des Geschäftsstellenleiters Herrn Fischer, Kaltentaler Str. 1, 87679 Westendorf.

Für Rückfragen und weitere Informationen steht Ihnen die Geschäftsleitung der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf unter Telefon 08344/9202-12 zur Verfügung.

Mit Übersendung Ihrer Bewerbung stimmen Sie der Verarbeitung personenbezogener Daten zu. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf unserer Homepage unter www.vg-westendorf.de/datenschutz.

SOMMERSPASS und Sommer-Buchausleihe
Pippi Langstrumpf wird 80 !!

am Montag, 4. August 2025
 von 15-18 Uhr

PIPPI-Geschichten und einen PIPPI-Tanz
 Spiele im Garten
 ...wie PIPPI fliegen und viele andere Späße



Mai- und Rätselpaß

An diesem Tag könnt ihr
 Bücher ausleihen, soviel ihr tragen könnt ...

Über eine kurze Anmeldung (bestmöglich der Planung) würden wir uns freuen:
 Tel: 045-WhatsApp an 0131-68190211

Eintritt frei – Es gibt kunterbunte Kinder-Souls und Süßes ...
 Gerne gegen Spende für neue lustige Bücher - ☺

Falls das Wetter zu schlecht ist, werden wir alles im Haus der Bücherei machen.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag
 Euer Team der
BÜCHEREI MARKT KALTENTAL

Die Bücherei hat dann Sommer-Pause ...
 Ab Montag, den 8. September von 14.45-18.00 Uhr sind wir wieder für Euch da!



"D' Hennabachhelda"



Einladung zum 15. Zeltlager von Freitag, 25. Juli, bis Samstag, 26. Juli 2025, auf dem Sportplatz in Oberostendorf

Beginn: Freitag, 17.00 Uhr Ende: Samstag, 11.30 Uhr

Liebe Kinder und Jugendliche der Gemeinde Oberostendorf,

wenn ihr zwischen 6 und 14 Jahre alt seid und Lust auf Spiel und Spaß habt,
 laden wir euch alle auch heuer wieder ganz herzlich zu unserem diesjährigen Zeltlager
 ein und freuen uns auf ein paar schöne und lustige Stunden mit euch.

Wir haben ein tolles Programm für euch zusammengestellt
 und freuen uns auf eure Anmeldungen ☺

Und natürlich werden wir auch wieder für jede Menge Verpflegung und Getränke sorgen.
 Das Zelt und den Schlafsack dazu müsst ihr aber selber mitbringen ;)

!!! *** Bringt aber bitte eine eigene, mit Namen beschriftete, Trinkflasche mit *** !!!

Euer Sport-, Schützen-, Feuerwehr- und Musikverein
 sowie der Pfarrgemeinderat Oberostendorf

Anmelden könnt ihr euch ab sofort und wie auch schon in den letzten Jahren, über
 die Gemeindehomepage unter www.oberostendorf.de unter der Rubrik
 „Veranstaltungen“ (Anmeldeschluss ist der 21.07.2025)

P.S. Sollten ihr irgendwelche Unverträglichkeiten/Allergien o.ä. haben, gebt dies bei der Anmeldung bitte unbedingt mit an!

Und für Rückfragen stehen euch Sandra Baumgartner (0151/2568520)
 und Carolin Kees (0176/22252607) gerne zur Verfügung

300 Jahre Maria Schnee in Thalhofen



Laut der Chronik unserer Gemeinde wurde die Kapelle Maria Schnee in Thalhofen vor 300 Jahren fertiggestellt. Das wollen wir mit Euch feiern:

Patroziniumsgottesdienst mit Bläsergruppe am

Freitag den 08.08.2025 um 19:15 Uhr

Anschließend laden wir zu einer kleinen **Feier im Feuerwehrhaus** ein. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Getränke werden dankenswerter Weise von der Zimmerei Inning gestiftet.

Wir nehmen auch gerne Spenden entgegen wozu eine Spendenbox bereit steht. Der Erlös kommt zu 100% dem Erhalt der Kapelle zugute.

Veranstalter: Katholische Kirchenstiftung St. Gordian und Epimach, Stöttwang

Amtliche Bekanntmachungen

Wichtige Telefonnummern

Rettungsdienst/Feuerwehr (lebensbedrohliche Notfälle):112
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst:116117
 Polizei-Notruf:110
 Polizeiinspektion Buchloe: 08241/9690-0
 Polizeiinspektion Kaufbeuren: 08341/933-0
 Wasserzweckverband: 08345/9206-0
 Finanzamt Kaufbeuren: 08341/802-0
 Landratsamt Ostallgäu(Bürgerservice): 08342/911-444

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF ORTSTEIL DÖSINGEN

Kaltentaler Straße 1 Tel. 08344/9202-0
 87679 Westendorf Fax 08344/9202-22
 E-Mail info@vg-westendorf.de
 Internet www.vg-westendorf.de

Geschäftszeiten in der Montag - Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr
 Verwaltungsgemeinschaft: Donnerstag: 14:00 – 18:00 Uhr
 Zusätzl. Bürgerbüro: Dienstag: 14:00 – 15:30 Uhr

Zutritt ins Bürgerbüro und Standesamt nur nach vorheriger Terminvereinbarung
 möglichst online unter www.vg-westendorf.de oder telefonisch unter 08344/9202-0

FUNDBÜRO

Sie haben etwas verloren? Suchen Sie in unserem Online-Fundbüro (mit Umkreissuche der umliegenden Fundämter) über www.vg-westendorf.de unter der Rubrik Dienstleistungen A-Z.



MARKT KALTENTAL

Ortsteil Aufkirch Tel. 08345/312
Rathausplatz 1 Fax 08345/1686
87662 Kaltental E-Mail info@markt-kaltental.de
Internet www.markt-kaltental.de

Geschäftszeiten
in der Gemeinde: Montag – Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag 19:00 – 19.45 Uhr

Gemeindebücherei Markt Kaltental

Bücherei im Kindergarten Aufkirch (1. Stock)
Erreichbarkeit Telefon 08345/952735

Öffnungszeiten

Montag 14.45 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 10.00 Uhr



GEMEINDE OBEROSTENDORF

Kirchstraße 7 Tel. 08344/76828-0
86869 Oberostendorf Fax 08344/76828-22
E-Mail rathaus@oberostendorf.de
Internet www.oberostendorf.de

Geschäftszeiten Mo., Do., Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr
in der Gemeinde: Mittwoch: 18:30 – 20:00 Uhr
Dienstag: komplett geschlossen

Bücherstube Gutenberg:

Öffnungszeiten:

Jeden Montag von 8.00 - 9.00 Uhr (außer in Schließzeiten des Kindergartens) und nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 08344/921060

Bücherstube Gutenberg

Die Bücherstube Gutenberg bleibt in den Sommerferien geschlossen. Ab Montag den 22.09.2025 ist die Bücherstube wieder geöffnet.

Schöne Ferien eure Claudia Freier

Öffnungszeiten der Gemeinde Oberostendorf in den Sommerferien 2025

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
auch während der Sommerferien ist die Gemeinde Oberostendorf für Sie da.

Bitte beachten Sie jedoch folgende Schließzeiten:

Rathaus: 04.08.2025 - 17.08.2025

Bauhof: 11.08.2025 - 24.08.2025

Bürgermeistersprechzeiten sind vom 04.08.2025 - 01.09.2025 nicht möglich.

Vielen Dank für Ihr entgegenkommen und Ihre Berücksichtigung dieser Ferienzeiten.

Wir wünschen insbesondere unseren Schülerinnen und Schülern wunderschöne und erholsame Sommerferien.

Den Eltern wünschen wir ebenfalls eine erholsame Zeit - oder zumindest gute Nerven, ausreichend Kaffee und stabile WLAN-Verbindungen.

Ihre Gemeinde Oberostendorf



GEMEINDE OSTERZELL

Rottenbucher Straße 27 Tel. 08345/274
87662 Osterzell Fax 08345/214
E-Mail info@osterzell.de
Internet www.osterzell.de

Geschäftszeiten Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr
in der Gemeinde: Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 18:00 Uhr

Sprechzeiten des Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr
Bürgermeisters: Sonstige Termine nach Vereinbarung



GEMEINDE STÖTTWANG

Kirchplatz 2 Tel. 08345/326
87677 Stöttwang Fax 08345/1223
E-Mail info@stoettwang.de
Internet www.stoettwang.de

Geschäftszeiten Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr
in der Gemeinde: Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 18:30 – 20:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Sehr geehrte Landwirte und Bachanreiner,
ab Anfang August werden die Bachböschungen gemäht. Die Gemeinde bittet alle Landwirte und Bachanreiner, dem Mähtrupp in den betreffenden Bereichen Zufahrt zu ermöglichen und durch dortiges Abmähen den Schaden am Aufwuchs gering zu halten.

Vielen Dank!

Verleihung der Kommunalen Verdienstmedaille an 3. Bürgermeister Rudolf Königsberger

Innen- und Kommunalminister Joachim Herrmann hat die Kommunalen Verdienstmedaillen in Gold, Silber und Bronze an 19 Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens aus den Regierungsbezirken Oberbayern, Niederbayern und Schwaben verliehen.

Laudatio von Staatsminister Herrmann:

Rudolf Königsberger gestaltet seit mehr als vier Jahrzehnten erfolgreich die Geschichte seiner Heimatgemeinde Stöttwang zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger mit. 1984 erstmals in den Gemeinderat gewählt, wurde er 1996 zum dritten Bürgermeister ernannt. Im Jahr 2002 hat ihm der Gemeinderat schließlich die verantwortungsvolle Aufgabe des zweiten Bürgermeisters übertragen, die er 18 Jahre lang mit großem persönlichen Einsatz ausfüllte. Seit fünf Jahren bringt Rudolf Königsberger seinen umfangreichen Erfahrungsschatz und seine Kompetenz nun wieder als dritter Bürgermeister gewinnbringend ein - stets professionell und bürgernah. Als gelernter Landwirtschaftsmeister und Landwirt machte sich Rudolf Königsberger sein berufliches Wissen zu Nutzen und konnte vielfach zwischen den Interessen der Landwirtschaft und den Interessen der Gemeinde Stöttwang vermitteln. Insbesondere die Erneuerung der Wasserversorgung Gennachhausen-Reichenbach sowie die Kanalerschließung der beiden Ortsteile brachte er aufgrund seiner exzellenten Ortskenntnisse, seiner langjährigen Erfahrung, seines großen Ansehens in der Bevölkerung und seiner Überwachung der Arbeiten vor Ort entscheidend voran. Die Wasserversorgung ist ihm generell eine große Herzensangelegenheit und so ist Rudolf Königsberger auch seit elf Jahren als Wasserwart für die gemeindeeigene Wasserversorgung engagiert. Ein weiterer Meilenstein seines langjährigen Wirkens ist der Bau der Hochwasserschutzmaßnahmen, die Rudolf Königsberger von der ersten Stunde an mit hohem zeitlichem Aufwand begleitete. Auch hier hat er vorausschauend die Zeichen der Zeit erkannt und wusste kompetent und bürgernah die Akzeptanz in der örtlichen Landwirtschaft herzustellen und somit zur zügigen und erfolgreichen

Verabschiedung Klara Hauptvogel



Am Sonntag, 6.7.2025 haben wir im Gottesdienst in der Kirche Stöttwang unsere langjährige Mitarbeiterin Frau Klara Hauptvogel verabschiedet in den wohlverdienten Ruhestand, die am 30.6.2025 ihren Dienst beendet hatte. Über viele Jahre hat sie die Buchungen unserer Pfarreiengemeinschaft abgewickelt. Ich danke ihr im Namen aller Kirchenstiftungen und Kirchenglieder und aller Pfarreien unserer Pfarreiengemeinschaft für die gute Zusammenarbeit und die wertvolle und zuverlässige Arbeit bei uns und wünsche ihr alles Gute und Gottes Segen für die Zukunft.

J. Kreuzer, Pfarrer

Nachfolge für Frau Hauptvogel und Rechnungsführer

Als Nachfolgerin für Klara Hauptvogel konnten wir Frau Karoline Waldner aus Mauerstetten gewinnen, die ab 1.7.2025 in Zukunft die Abrechnungen und Buchungen auf Ebene der Pfarreiengemeinschaft als Seelsorgeeinheit bewerkstelligen wird. Des Weiteren wurde Günter Ulke aus Frankenhofen im Rahmen der Gründung des beschließenden Kirchenverwaltungsausschusses als Rechnungsführer gewählt, d.h. als Vertreter aller Kirchenstiftungen für die Rechnungsführung unserer Seelsorgeeinheit (Pfarreiengemeinschaft). Ich danke beiden für ihre Bereitschaft, diese Dienste zu übernehmen und freue mich auf gute Zusammenarbeit und wünsche beiden alles Gute und

Gottes Segen für ihren Dienst bei uns.

J. Kreuzer, Pfarrer

St. Margareta Gutenberg

Sa, 26.07., 19.15 Uhr Wortgottesdienst E N T F Ä L L T; **Di, 29.07., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 03.08., 10.45 Uhr** Heilige Messe, Agathe und Adolf Nett; Viktoria und Isidor Obermaier; Max und Theresia Osterrieder; **Di, 05.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 10.08., 09.30 Uhr** k e i n e Messe

St. Michael Westendorf

Fr, 25.07., 19.15 Uhr Wortgottesfeier E N T F Ä L L T; **Sa, 26.07., 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse, Elisabeth und Josef (JM) Müller mit Marianne und Johann Paulus; **So, 27.07., 09.00 Uhr** Rosenkranz; **Fr, 01.08., 19.15 Uhr** Rosenkranz, k e i n e Messe; **So, 03.08., 09.00 Uhr** Rosenkranz, **09.30 Uhr** k e i n e Messe; **Fr, 08.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 10.08., 10.15 Uhr** Rosenkranz, **10.45 Uhr** Heilige Messe, Anton Kugler und Franziska Steinbichler; Dori Köpfle (JM)

Mariä Himmelfahrt Oberostendorf

Fr, 25.07., 08.00 Uhr Rosenkranz; **So, 27.07., 08.15 Uhr** Heilige Messe, die Armen Seelen; **Di, 29.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 30.07., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Fr, 01.08., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 03.08., 10.45 Uhr** k e i n e Messe; **Di, 05.08., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 06.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Fr, 08.08., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 10.08., 09.30 Uhr** Heilige Messe, Maria Reiser (BJB); Erwin Klingler; Adolf Königsberger; Franz Stangl; Wilhelm Kerler mit Eltern Anton und Theresia

St. Nikolaus Lengenefeld

So, 27.07., 10.45 Uhr Heilige Messe, Andrea, Ernst und Irene Zindath; **Mi, 30.07., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 03.08., 08.15 Uhr** k e i n e Messe; **Mi, 06.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Sa, 09.08., 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse, Familien Dietrich und Kronleitner; Roland und Maria Fasching mit Familien Negele und Gubo und allen Angehörigen; Lorenz Kreuzer mit Eltern und Familie Riegg

St. Peter und Paul Dösingen

So, 27.07., 09.30 Uhr Heilige Messe, Stefan Lutz; Walter Franz (JM), **19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **Do, 31.07., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **Sa, 02.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 03.08., 19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **Do, 07.08., 19.15 Uhr** k e i n e Messe; **So, 10.08., 08.15 Uhr** Heilige Messe in der Antoniuskapelle

Pfarreiengemeinschaft

Germaringen - Urlaubszeit

Liebe Pfarreimitglieder,

das **Pfarrbüro ist von Dienstag, 19. August 2025 bis Freitag, 29. August 2025 geschlossen.**

Ab Dienstag, 02. September 2025 ist das Büro wieder besetzt. In dringenden seelsorgerischen Notfällen wenden Sie sich in dieser Zeit an unseren Herrn Kaplan unter 08344-7683556.

Evang.- Luth. Christuskirche Neugablonz

Sonntag, 27.07. 6. Sonntag nach Trinitatis, **17.00 Uhr** : Der Ausgefallene Gottesdienst - Tauferinnerungsgottesdienst - mit dem Chor „Klang & Spirit“ : Thema: Minze, ausgefallen in Form und Zeit, Christuskirche, Kaufbeuren-Neugablonz, mit: Tobias Zeeb. **Mittwoch, 30.07., 09.00 Uhr** : Krabbelgruppe „Marienkäfer“ für Kinder bis 3 Jahre, Christuskirche, Kaufbeuren-Neugablonz, mit: Helena Maier. **Sonntag, 3.08.** 7. Sonntag nach Trinitatis, **09.30 Uhr** : Gottesdienst in der Christuskirche : mit Abendmahl, Christuskirche, Kaufbeuren-Neugablonz, mit: Wilfried Knorr. **Mittwoch, 6.08., 09.00 Uhr** : Krabbelgruppe „Marienkäfer“ für Kinder bis 3 Jahre, Christuskirche, Kaufbeuren-Neugablonz, mit: Helena Maier



Vereine und Verbände

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF

Kostenlose Medienberatung in der Gemeinde Markt Kaltental / VG Westendorf

Haben Sie Fragen zu Ihrem Smartphone, Laptop oder Tablet? Möchten Sie mehr über das Internet erfahren oder benötigen Sie Unterstützung bei technischen Herausforderungen? Dann sind Sie herzlich eingeladen zu unserer kostenlosen Medienberatung!

Die nächste Sprechstunde findet am **Dienstag, den 29. Juli 2025, von 16:00 bis 18:00 Uhr** im Rathaus (Sitzungsraum) in Aufkirch statt. Ab dann bieten wir jeden letzten Dienstag im Monat die Möglichkeit, sich beraten zu lassen.

Herr Zingerle steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Bringen Sie am besten Ihr Gerät mit, damit er Ihnen direkt und individuell helfen kann. Dieses Angebot richtet sich insbesondere an unsere älteren Bürgerinnen und Bürger, aber jeder ist herzlich willkommen!

Die Beratung ist kostenlos und Teil des Projekts „Ehrenamtliche Medienberatung in der Gemeinde“

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und darauf, Ihnen bei Ihren Fragen rund um die digitale Welt zu helfen!



WIR in Westendorf

Einladung an alle Bürger der Gemeinden zum:

„Gemeinsamen Waldspaziergang“ mit unserem Fritz Obermaier

Dienstag, 05. August 2025 um 9:30 Uhr – 11:00 Uhr

Treffpunkt: RMSC Stadel Westendorf

Und

Dienstag, 26. August 2025 um 9:30 Uhr – 11:00 Uhr

Treffpunkt: Probst Stadel Mauerstettener Weg, Dösingen

Wir wollen auf Feldwegen einen kleinen Spaziergang unternehmen und dabei Körper, Geist und Seele fithalten. Er findet bei (fast) jedem Wetter statt.

Teilnahme: Kostenlos und erfolgt auf eigenem Risiko

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

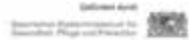
Nähere Information erhalten Sie:

Gemeindegewester Westendorf /Angelika Bergmann

Dienstag von 14:00 – 16:30 Uhr unter 08344-99 26 20

0176-42 73 85 70 auch gerne per WhatsApp

E-Mail: gemeindegewester-westendorf@gmx.de



Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



MARKT KALTENTAL

FC Blonhofen – Abteilung Breitensport

Die Abteilung Breitensport steckt mitten in der Planung der neuen Saison ab September 2025. Aufgrund der derzeitigen Altersverteilung der bisher angemeldeten Kinder steht vor allem das zusätzliche Mutter-Kind-Turnen am Montagvormittag auf der Kippe.



Bitte meldet daher Eure Kinder schnellstmöglich bei einer der vielen altersgerechten Gruppen, vor allem für die Mutter-Kind-Gruppe, an. Informiert Euch dazu gerne über unsere Homepage unter <https://www.fc-blonhofen.de/turnen/>. Dort findet Ihr ganz unten auch die Termineinteilung zum Download.

Abteilungsleiterin

Tina Karg (08345/9529184)

FSG "Römerturm" Aufkirch

Einladung zur Grillfeier

Bevor wir in die Sommerpause starten, findet am Freitag, den **25. Juli** unsere traditionelle Grillfeier statt. **Ab 19.30 Uhr** sind nicht nur die aktiven Schützen, sondern auch alle anderen Vereinsmitglieder, Gönner und Helfer herzlich ins Schützenheim eingeladen. In diesem Jahr möchten wir im Zuge der Grillfeier auch unseren Hebauf feiern. Wir sind überwältigt von der enormen Eigenleistung und Unterstützung bei unserer Schießstandrenovierung in den letzten beiden Monaten. Darum möchten wir Danke sagen und alle Helfer herzlich einladen. Es wartet ein großes Salat- und Kuchenbuffet.

Wir freuen uns über rege Teilnahme und gemütliches Beisammensein.

Die Vorstandschaft

Senioren Café - Zum Hoigata` -

Wir laden herzlich ein zum Hoigata-Nachmittag am Mittwoch, den **06. August 2025, ab 14 Uhr** im Floriansstüberl.

Sollten Sie einen Fahrdienst benötigen, zögern Sie bitte nicht, sich bei Rosmarie Nowotny unter der Telefonnummer 08344/540 oder bei Angelika Zingerle unter 08345/1234 zu melden.

Das Café-Team freut sich sehr auf Ihr Kommen und einen geselligen Nachmittag!

In Frankenhofen wird ermittelt!

Die Musiker nehmen die Instrumente auf und beginnen zu Spielen. Schnell wird hörbar, dass da irgendwas nicht stimmt. Kaum ein Ton ist da wo er hingehört und der gespielte Titel ist schrill und kaum erkennbar. Dirigent Georg Fichtl bricht ab und stellt fest: Die Noten sind verschwunden.

Zusammen mit den rund 40 anwesenden Kindern und ihren Eltern ruft die Kapelle nun den Detektiv Allegro, damit dieser Fall gelöst werden kann. Dieser erscheint prompt und bittet die Kinder um Hilfe für die Lösung dieses Mysteriums. Gemeinsam suchen sie nach Hinweisen, lösen Rätsel und machen Musik. Begleitet von der Kombikapelle Frankenhofen/Osterzell lernen die Kinder so nach und nach alle Instrumente, die gespielt werden, spielerisch kennen und hören dabei immer wieder, wie sich die jeweiligen Register ins Orchester einfügen.

Nachdem der Fall gelöst werden konnte und die Noten wieder aufgetaucht sind, bedankte sich der Detektiv Allegro bei den Kindern für die Mithilfe und entließ sie mit der Botschaft, dass die Musik nur erhalten bleiben kann, wenn man sich mit ihr beschäftigt, also viel Musik hört und eventuell selbst ein Instrument lernt.

Beim anschließenden Instrumenten-Karussell zwischen Kaffee und Kuchen probierten sich die Kinder dann an den kennengelernten Instrumenten und kamen so der Entscheidung ein Instrument zu lernen vermutlich ein Stück näher.

Wir von den Musikkapellen Frankenhofen und Osterzell freuen uns also über ein sehr gelungenes Kinderkonzert und hoffentlich auf viel musikalischen Nachwuchs.



Der Kolping – Bezirk – Ostallgäu fährt zur „Oide Wiesn“ nach München

Donnerstag, 25. September 2025

Abfahrtszeiten:

7.00 Uhr	Marktoberdorf Bahnhof
7.20 Uhr	Kaufbeuren Bahnhof
7.40 Uhr	Aufkirch Rathaus
8.00 Uhr	Buchloe Heimatmuseum

Wiesngottesdienst um 9.30 Uhr im Marstallzelt anschließend zur Oiden Wiesn und Zeit zur freien Verfügung.

Rückfahrt um 17.00 Uhr

Die Fahrtkosten betragen 25,- € pro Person

inkl. Kaffee/Tee oder Wasser + 1 Breze

zzgl. 4,- € pro Person für den Tageseintritt zur „Oide Wiesn“

Freier Eintritt für Kinder bis 14 Jahre und für Schwerbehinderte ab 50 Prozent mit gültigem Schwerbehindertenausweis sowie bei Vorlage eines Schwerbehindertenausweis mit Sichtvermerk B auch Begleitperson frei.

Anmeldung bei Daniela Zitt unter 0176-52728868 (Kolpingsbezirksvorsitzende)

Rad'l Tour der Kolpingsfamilie Blonhofen-Aufkirch am 10. August 2025

Treff um 10.30 Uhr am Rathaus in Aufkirch

Wir freuen uns über „Alle“ die an die Stockkapelle mitradeln!
Die Tour ist auch für Fahrradanhänger geeignet!

Bei Regen fällt die Begegnung nicht aus – wir grillen trotzdem –
um 11.30 Uhr am Rathaus.



GEMEINDE OBEROSTENDORF

Schützenverein Adler Oberostendorf

Sommerpause

Der Schützenverein Adler Oberostendorf macht **ab 25.07.2025 Sommerpause**. **Erster Schießtag nach der Pause ist der 12.09.2025**.

Wir wünschen allen Schützinnen und Schützen erholsame Sommerferien und einen schönen Urlaub.

Die Vorstandschaft

Abschied bei der Spielgruppe Fingerklecks



Was 2015 mit einem Aufruf im „Was gibt's Nuis“ begann, „Wer hat Lust in die Spielgruppe zu kommen“, endet 2025 mit ein paar Tränchen. Es war wieder eine wunderschöne Zeit mit Fingerspielen, Turnaktionen, Bastelprojekten und Jede Menge Bewegungslieder, natürlich darf das Ratschen und Freispiel nicht fehlen. Heute verabschiedeten wir alle Kinder aus der Spielgruppe Fingerklecks. Auf einer Decke fliegen die Kinder im hohen Bogen raus. Zum Abschluss gab es eine wunderschöne Stofftasche, personalisiert mit dem Namen des jeweiligen Kindes und mit Handabdrücken der ganzen Gruppe. Zusätzlich verabschiedete ich mich aus der Spielgruppe und hoffe, dass sich jemand findet, der es gerne weiterführen möchte. Es war eine sehr schöne Zeit, die ich um nichts in der Welt eintauschen möchte, aber auch diese geht mal zu Ende.

Ein herzliches Dankeschön

Eure Karina Trunz und die Spielgruppe „Fingerklecks“

Die Spielgruppe wird gefördert vom Bildungswerk des KDFB Diözesanverband Augsburg.

Erinnerung zur life-kinetic von 60+

am Freitag, den **25.07.25 um 14.00 Uhr** findet **im Bürgersaal** in Oberostendorf wieder die life-kinetic für Senioren, statt!

Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen. Bei der life-kinetic geht es darum unser Gehirn zu trainieren und fit zu halten. Es kann jederzeit neu eingestiegen werden!

Auf euer Kommen freut sich das
60+ Team vom Pfarrgemeinderat

Einladung zum Grillfest von 60+

Das Steak vom Grill ist doch das Beste, zart gegrillt zum Gartenfeste, dazu laden wir euch ein, zu Steak, Bier und Plaudereien.

Am Freitag, den 08. August 25 laden wir um 16.00 Uhr alle Seniorinnen und Senioren herzlich, in den Pfarrgarten, zum Grillfest ein.

Um den Nachmittag besser organisieren zu können, bitten wir um telefonische Anmeldung, bis spätestens 04. August, bei Isolde Schmid 08344/660.

Wer noch einen leckeren Salat mitbringen möchte gibt uns bitte eine Rückmeldung.

Bei schlechtem Wetter weichen wir in den Bürgersaal aus!

Auf euer zahlreiches Kommen freut sich das **60+Team**

Altpapiersammlung durch den Sportverein Oberostendorf

Liebe Bürger und Bürgerinnen,
der Sportverein Oberostendorf würde sich sehr freuen, wenn Sie wieder aktiv unsere Altpapiersammlungen unterstützen würden.

Am **Samstag, den 26.07.2025, ab 08:30 Uhr** ist es wieder soweit.

Das Altpapier und Kartonagen sollen gebündelt und gut sichtbar am Straßenrand aufgestellt werden. Gesammelt wird in allen vier Ortsteilen Gutenberg, Unterostendorf, Oberostendorf und Lengenfeld.

Mit Ihrer Altpapierspende unterstützen Sie unsere Jugendarbeit im Verein.

Ihr SV Oberostendorf



GEMEINDE OSTERZELL

Ausflug des AWO-Ortsverbands Osterzell

Wunderschöner Tagesausflug nach Regensburg und Riedenburg



Foto: AWO Ortsverein

Bei bestem Sommerwetter unternahmen der AWO Ortsverband Osterzell und der VdK seinen alljährlichen Tagesausflug. Insgesamt 57 gut gelaunte Teilnehmer begaben sich unter der bewährten Organisation der 1. Vorsitzenden Antonie Ziegler und Resi Riedle auf eine abwechslungsreiche Fahrt Richtung Donau und Altmühltal.

Ursprünglich war eine Schifffahrt durch den Donaudurchbruch mit anschließender Einkehr im Kloster Weltenburg geplant. Aufgrund des niedrigen Wasserstands der Donau im Durchbruch können aktuell leider keine Passagierschiffe fahren und so musste die Route kurzfristig angepasst werden – eine Entscheidung, die sich als voller Erfolg erwies.

Es ging stattdessen zunächst nach Regensburg. Nach einem kurzen Fußmarsch über die historische Steinernen Brücke Richtung Schiffsanleger begab sich die Reisegruppe an Bord des Donauschiffes „Fürstin Gloria“. Bei sonnigem Wetter genossen die Ausflügler die entspannte Fahrt auf dem Freideck bis zur Anlegestelle „Donaustauf“ direkt unterhalb der berühmten Walhalla.

Die zauberhafte Donau-Schiffahrt bot einen herrlichen Ausblick auf die Flusslandschaft.

Zum Mittagessen kehrte man in den urigen „Fasslwirt“ in Riedenburg ein. Gestärkt ging es anschließend weiter zum Falkenhof auf das über der Stadt thronende Schloss Rosenburg. Dort stand eine beeindruckende Falknerei-Show auf dem Programm. Die majestätischen Greifvögel sorgten für Staunen, Begeisterung und Nervenkitzel. Vor allem die Kinder hatten bei den waghalsigen Flugmanövern der Raubvögel ihren Spaß und waren mit Begeisterung bei der Flugvorführung dabei. Ein Besuch im Museum „Die Welt der Falknerei“ bot allerlei Wissenswertes über die Geschichte der Falknerei sowie die jahrhundertalte besondere Beziehung des Menschen zu Greifvögeln. Und wer durch die Fenster des Museums blickte, konnte eine atemberaubende Landschaft hoch über der Stadt Riedenburg genießen.

Abgerundet wurde der Tag bei Kaffee und Kuchen im gemütlichen Biergarten des Schlosses. Das herrliche Wetter trug zur ausgezeichneten Stimmung bei.

Am Abend traten die Teilnehmer gut gelaunt und voller schöner Eindrücke die Heimreise an. „Ein wunderbarer Tag, der uns noch lange in Erinnerung bleiben wird“, lautete das Fazit der Vorsitzenden Antonie Ziegler. Besonders erfreulich: Im Rahmen des Ausflugs konnten vier neue Mitglieder für den Ortsverein gewonnen werden – ein schöner Beleg für die Attraktivität und Gemeinschaft des Vereinslebens. Der Ausflug zeigte einmal mehr, dass sich das generationsübergreifende Miteinander im AWO-Ortsverein Osterzell bestens bewährt.

Die Vorstandschaft dankt allen Teilnehmenden und freut sich bereits auf den nächsten Ausflug.

(Stefan Schweidler)

Wir wandern wieder am Mittwoch, den 30.07.2025

Im Juli laufen wir im schattigen Sachsenrieder Forst auf gut begehren Waldwegen von der Crescentia-Kapelle zum Dienhausener Weiher. Wieder zurück an der Kapelle fahren wir weiter nach Denklingen in das Restaurant „Zum Vogelherd“ und lassen uns dort unser gemeinsames Mittagessen schmecken.

Treffpunkt: **Gasthaus Prestele** (Fahrgemeinschaften bilden)

Zeitpunkt: **09:30 Uhr**

Alle Wander- und Naturfreunde sind herzlich eingeladen.

Die Wanderung findet auch bei leichtem Regen statt.

Bei Fragen können Sie gerne Frau Thiel (9833) anrufen.

„Frühstückstreff“ der Dorfgemeinschaft

für Alle, die gemeinsam mit uns bei einem netten Gespräch und einer guten Tasse Kaffee in den Tag starten wollen.

Wo: **Bürgersaal im Gemeindehaus**

Wann: **Dienstag, 05.08.2025 – ab 9:00 Uhr**

Wir freuen uns auf Sie.

Elisabeth Thiel

Seniorenbeauftragte



GEMEINDE STÖTTWANG

Gemeinsamer Mittagstisch

Im August findet kein gemeinsamer Mittagstisch statt – wir machen Sommerpause. Der nächste gemeinsame Mittagstisch ist dann wieder im September (der genaue Termin wird noch rechtzeitig bekannt gegeben).

Allen eine gute Zeit.

Die Seniorenbeauftragten

Sportverein Stöttwang - Altpapiersammlung

Am Freitag, den 01. August 2025 und Samstag, den 02. August 2025 findet wieder eine Altpapiersammlung statt. Das Sammelgut kann freitags von 14:30 bis 16:30 Uhr und samstags von 9:30 bis 12:00 Uhr, am Container beim Wertstoffhof abgegeben werden.

Der SVS bittet die Bürger der Gemeinde Stöttwang um rege Beteiligung.



GEMEINDE WESTENDORF

Kommunion in Westendorf

Am 17. Mai 2025 feierten acht Kinder aus Westendorf in der Pfarrkirche Sankt Michael ihre erste heilige Kommunion. Auf dieses besondere Fest, das unter dem Thema „Mit Jesus in einem Boot“ stand, bereiteten sich die drei Mädchen und fünf Jungen bereits seit Herbst 2024 vor. Herr Pfarrer Austin Abraham, sowie die Ministranten, zogen mit den Kommunionkindern und ihren Familien unter den Klängen der Trachtenkapelle Westendorf in die festlich geschmückte Kirche ein. Dort traten die Kommunionkinder zum ersten Mal an den Tisch des Herrn.



Herr Pfarrer Austin Abraham, Emilia Fichtl, Salvatore Circelli, Colin Rommel, Amelie Filser, Sara Neumann, Anton Häfele, Luis Hofmann und Emil Ammersinn

Jugendkapelle Dösingen



Zum Jahresabschluss haben wir mit den Jungmusikern einen Ausflug in den Kletterwald am Ette gemacht.

Es war sehr schön zu sehen, wie sich die Kinder und Jugendlichen gegenseitig unterstützt haben, um den Parcours zu meistern. Zwischendurch gab es eine kleine Stärkung mit Muffins und abends dann einen schönen Ausklang am Ettwiesenweiher mit einer leckeren Pizza.

Danke für dieses tolle musikalische Jahr. Wir freuen uns schon auf das Nächste.

Eure Vorstandschaft der JKD

Pfarrgemeinderat Dösingen

Dösingen hat ein neues Schmuckstück

„Deibler-Kreuz“ am Dorfstadel gesegnet.



In der Gemeinde Dösingen ziert seit kurzem ein frisch renoviertes Feld- oder Andachtskreuz den Platz am Dorfstadel im Espachweg. Zusammen mit einer Ruhebänk lädt es alle zur friedlichen Begegnung, und Gläubige zu stillem Gebet ein.

Am Pfingstfest, an dem die Kirche den Heiligen Geist feiert, segnete Pfarrer Abraham Austin das in neuem Glanz erstrahlte Feldkreuz. Bürgermeister Fritz Obermaier, Vertreter der Kirchenverwaltung, des Pfarrgemeinderates, der Familie Deibler/Trautwein und zahlreiche Gläubigen nahmen an der Zeremonie teil.

Foto: Adelgunde Rösch

Die Geschichte des Feldkreuzes

Das Feld- oder Andachtskreuz, das lange Zeit das Anwesen Deibler in Dösingen geschmückt hatte, und bei Fronleichnamprozessionen als Feldaltar diente, musste aufgrund baulicher Veränderungen von seinem angestammten Platz entfernt werden.

Die Angehörigen des verstorbenen Ehepaares Josef und Maria Deibler boten der Pfarrgemeinde St. Peter und Paul an, ihr das Kreuz überlassen, falls ein geeigneter Platz für die Aufstellung gefunden werden könne.

Schnell kamen die Verantwortlichen darin überein, dass dieses schwere alte Holzkreuz erhalten, restauriert und wieder aufgestellt werden sollte. Da die Pfarrgemeinde aber kein eigenes geeignetes Grundstück für die Wiedererrichtung des Kreuzes verfügt, bot die Gemeinde Westendorf an, es auf dem gemeindeeigenen Gelände des Dorfstadels aufzustellen. Mit den Stiftern wurde vereinbart, das Kreuz der Gemeinde Westendorf zu übereignen.

Dankenswerterweise fanden sich tatkräftige Helfer, sowohl in der praktischen Gestaltung als auch seitens der zuständigen Stellen, um das Kreuz an seinen neuen, zu Platz übersiedeln.

Hubert Wagner kümmerte sich fachmäßig in zahlreichen Arbeitsstunden ehrenamtlich um die aufwendigen Reparaturarbeiten am Holz und brachte einen neuen Wetterschutz an.

Die notwendigen Restaurierungsarbeiten am Korpus führte Restaurator Günter Hörmann aus Ruderatshofen aus.

Den für die Standfestigkeit erforderlichen Sockel fertigte fachgerecht und kompetent Johann Schmid ebenso ehrenamtlich. Johann Bronner vom gemeindeeigenen Bauhof stellte das Kreuz final auf und ergänzte den Platz um eine vom ortsansässigen Kreditinstitut gestiftete Ruhebänk.

Die Segnung am Pfingstsonntag war der feierliche Abschluss eines monatelangen Weges. Alle Beteiligten zeigten sich hocherfreut über die gelungene Bereicherung des Dorfplatzes. Das Kreuz wird der Pfarrgemeinde künftig als Station bei Christi-Himmelfahrts- und Fronleichnamprozessionen zur Verfügung steht.

Den Stiftern und allen, die mitgewirkt haben das Projekt zu verwirklichen sei für ihren Einsatz ein ganz herzlichen „Vergelt's Gott“ gesagt.

Anette Nachbar

TSV Westendorf, Abt. Ringen

Vorverkauf Dauerkarten für die Saison 2025

Die Saison der Ringer in der Nike Wrestling Regionalliga Bayern wirft ihre Schatten voraus. Ein erster Vorverkauf für die begehrten Dauerkarten findet **am Fr. 1.8.25 von 19.00 bis 20.00 Uhr im Vorraum des Bürgerhaus Alpenblick in Westendorf** statt. Bitte macht von dieser Möglichkeit Gebrauch, um lange Wartezeiten vor dem ersten Heimkampf (13.9.25 gegen TV Geiselhöring) zu vermeiden.

Die Ringer und die Vorstandschaft freuen sich schon auf euren Besuch

Vielen Dank

Thomas Stechele

Vereine aus der Nachbarschaft

Neuer Qualifizierungskurs zum Hospizbegleiter*in startet

Der Hospizverein Kaufbeuren / Ostallgäu bietet ab Oktober 2025 wieder einen neuen Qualifizierungskurs für ehrenamtliche Hospizbegleiterinnen und Hospizbegleiter an.

Der Kurs befähigt die Teilnehmenden zur achtsamen Begleitung sterbender Menschen. Ein Praktikum rundet den theoretischen Teil ab. Insgesamt beläuft sich der Umfang auf 13 Module unter professioneller Leitung, mit feierlichem Abschluss. Interesse geweckt?

Nähere Informationen über den Inhalt und Umfang der Ausbildung erhalten Sie auf der Homepage des Hospizvereins unter www.hospizverein-kf-oal.de und über das Hospizbüro, täglich von 9 bis 12 Uhr, unter 08341/994443.

AUTO ELLENRIEDER

KFZ-Meisterbetrieb | Fahrzeughandel | Waschanlage



Liebe Auszubildende zum Mechatroniker,
die es künftig gerne werden möchten ...

Momentan nehmen wir leider keine Bewerbungen für das Jahr 2025 mehr an.

Aber keine Sorge – wir freuen uns schon jetzt auf Deine Bewerbung für das Jahr 2026!

87679 DÖSINGEN | Am Kiesgrund 1 | Tel.: 08344 99223-0

- ANZEIGE -



KOMPETENZ VOR ORT

Foto: AdobeStock

Elegant und funktional

Senkrechte Markisen spenden Schatten und sorgen so für angenehme Kühle im Haus

- ANZEIGE - (DJD).

Klimaexperten gehen davon aus, dass Hitzewellen in Deutschland im Sommer künftig zur Regel werden. Klettern die Temperaturen beständig über die 30-Grad-Marke, kann der Aufenthalt in den eigenen vier Wänden unangenehm werden. Oft kühlen die Räume erst spät in der Nacht ab – mit gravierenden Folgen auch für die Schlafqualität. Senkrechte Beschattungen sind eine elegante und funktionale Lösung, um für angenehme Kühle in den Räumlichkeiten zu sorgen – und gleichzeitig den architektonischen Charakter des Hauses zu wahren und zu unterstreichen. Die Markisen bieten aber nicht nur einen effektiven Schutz vor Hitze und Blendung, sondern tragen auch zur Energieeinsparung bei und verbessern das Raumklima. Sie können sowohl in moderner als auch in traditioneller Architektur zum Einsatz kommen.

Senkrechtbeschattungen im harmonischen Design

Mit ihrer einheitlichen und harmonischen Designsprache bietet beispielsweise die Surava-Linie von Klaiber Lösungen für die Senkrechtbeschattung, egal ob man sich für die klassische Variante ohne Kasten oder für den

zusätzlichen Schutz mit Kasten entscheidet. Dabei vereinfacht die durchgehende Formensprache, unabhängig von der gewählten Führung, die Auswahl. Ob windstabiler und lückenloser Sonnenschutz dank ZIP-Führung für das Terrassenfenster oder dezente Seilführung für Balkone und Vordächer – die Senkrechtmarkise bietet auch in Kombination mit verschiedenen Varianten ein harmonisches Gesamtbild. Alle Infos gibt es unter www.klaiber.de. Dank ZIP-Führung und Montage in die Laibung ist diese Beschattungslösung auch als Insektenschutz geeignet und ermöglicht auf Wunsch mit einem speziellen lichtundurchlässigen Tuchgewebe ebenso eine zuverlässige Raumabdunklung.

Drei Varianten stehen zur Auswahl

Bei der modernen Beschattungslösung stehen drei Optionen zur Auswahl: Während die Senkrechtbeschattung „Light“ mit ihrem minimalistischen Design ohne Schutzkasten und mit individuell wählbarer Führung der Architektur eine leichte und moderne Optik verleiht, bietet die Senkrechtbeschattung „Box“ mit

einem schlanken Schutzkasten zusätzlichen Schutz fürs Tuch. Das sorgt für Langlebigkeit bei ungeschützten Fassaden. Die Senkrechtmarkise schließt sich optisch raffiniert und

harmonisch in jedes architektonische Konzept ein. Der Einbau in Nischen mit integrierter Blende bietet Schutz vor Witterungseinflüssen und trägt so zum langfristigen Erhalt der Markise bei.

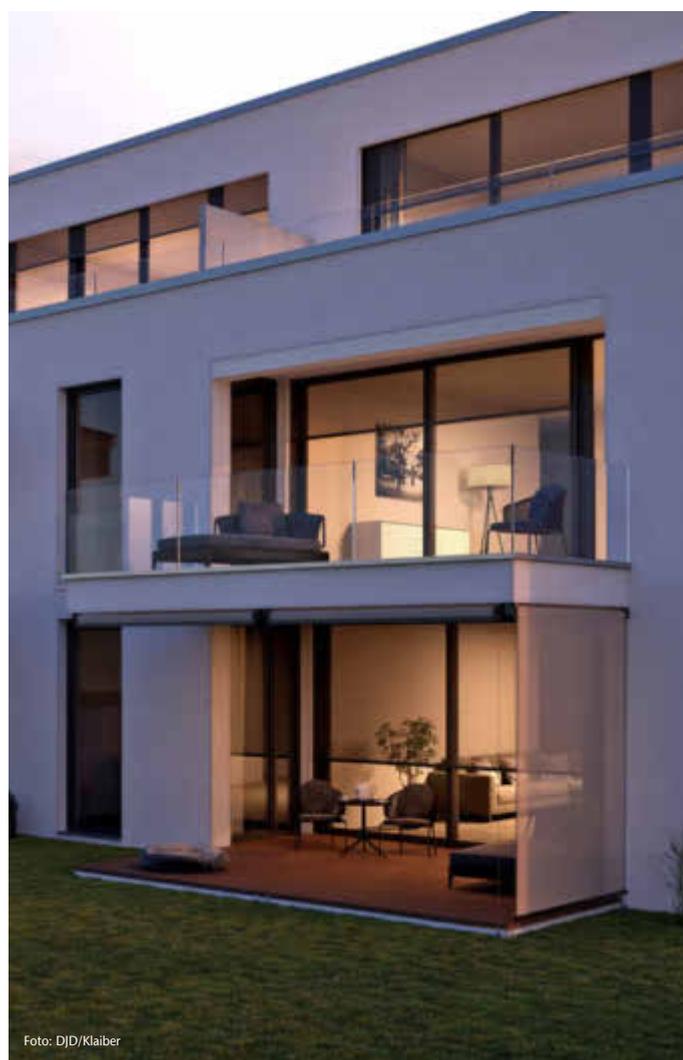


Foto: DJD/Klaiber

Schneiderei für

• Damen und Herren • Vereinstrachten
• Maßanfertigungen • Änderungen aller Art

Monika Bauer
Bgm.-Singer-Straße 5
87679 Westendorf
Termin bitte nach Vereinbarung

☎ 08344/921591



ELEKTRO HEFELE

Klaus Hefe, Radio- und Fernsehtechniker und Elektroinstallateurmeister.

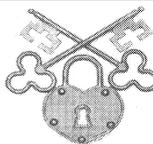
Helmshofener Str. 12
87662 Kaltental

Tel. (0 83 45) 7 36
Fax (0 83 45) 95 22 11

www.elektro-hefele.de
elektro_hefele@freenet.de

- Installation
- Reparaturen
- Beratung
- Kundendienst
- Antennenbau
- Verkauf

Metallbau Matthias Baumgartner



Ausführung
sämtlicher
Schlosserarbeiten

87662 Frankenhofen • Hauptstraße 8
Telefon 0 170 11 95 239
metallbau-baumgartner@gmx.de

- ANZEIGE -



KOMPETENZ VOR ORT

Foto: AdobeStock

Voller Durchblick für Fahrer und Technik

Eine intakte Frontscheibe ist unverzichtbar für moderne Fahrassistenzsysteme



Foto: DJD/Wirtschaftsgesellschaft des Kraftfahrzeuggewerbes/Panitan-stock.adobe.com

- ANZEIGE - (DJD).

Die Frontscheibe eines Fahrzeugs ist mehr als ein Schutz vor Wind und Wetter – sie spielt eine entscheidende Rolle für die Sicherheit moderner Autos. Nicht nur der Fahrzeugführer muss vollen Durchblick bewahren, auch hochsensible Kameras und Sensoren sind auf klare Sicht angewiesen. Sie unterstützen wichtige Fahrassistenzsysteme wie Notbrems- oder Spurhalteassistenten, Verkehrszeichenerkennung oder adaptive Tempomaten. Doch was passiert, wenn die Frontscheibe beschädigt ist?

Kleine Schäden mit großer Wirkung

Schon kleine Steinschläge können sich zu größeren Rissen ausweiten. Schäden im Sichtfeld der Kameras oder Sensoren können die Funktion der Assistenten beeinträchtigen und damit die Sicherheit des Fahrzeugs gefährden. Fehlerhafte Signale bergen Risiken für die Fahrsicherheit und können im schlimmsten Fall Unfälle verursachen. Deshalb sollten Fahrer zeughalter Beschädigungen an der Frontscheibe keinesfalls ignorieren, sondern umgehend fachkundigen Rat einholen.

Reparieren oder austauschen?

Nicht jeder Schaden erfordert einen Austausch der Windschutzscheibe. Experten in Kfz-Meisterwerkstätten oder im Autohaus können beurteilen, ob eine smarte Glasreparatur noch möglich ist oder ob die Scheibe gewechselt werden muss. Wichtig ist dabei, dass die Arbeiten fachgerecht

durchgeführt werden, um eine einwandfreie Sicht und die volle Funktion der Assistenzsysteme zu gewährleisten.

Kalibrierung nach dem Austausch unerlässlich

Nach dem Ersatz der Scheibe ist eine Kalibrierung der Fahrassistenzsysteme erforderlich. Ohne diese Einstellung könnten Kameras und Sensoren falsche Werte liefern und damit ebenfalls die Sicherheit des Fahrzeugs beeinträchtigen. Fachbetriebe verfügen über die notwendige Technik, um die Assistenzsysteme exakt an die neue Scheibe anzupassen und zu justieren, um einwandfreie Funktionen zu abzusichern.

Expertenrat bringt Sicherheit

Ob kleine Schäden oder ein kompletter Austausch: Wer sich bei Glasreparaturen an seine Kfz-Meisterwerkstatt oder sein Autohaus wendet, ist auf der sicheren Seite. Die Fachleute können nicht nur den Zustand der Scheibe professionell beurteilen, sondern sorgen auch dafür, dass die Fahrassistenzsysteme optimal funktionieren. Und in der Regel kann ein Teil der Kosten über die Teilkaskoversicherung abgewickelt werden. Damit bleibt das Fahrzeug sicher und einsatzbereit – für eine entspannte und geschützte Fahrt.

Hoffmann
GmbH

e-masters

• TV - Video - HiFi - Elektro
• Telefone - Anlagen - ISDN

• Kundendienst und Verkauf
• Meisterwerkstatt
• Sat- und Antennenanlagen

Bahnhofstraße 33
87662 Kaltental
Telefon 0 83 45 / 97 03
Fax 97 05

E-Mail: hoffmannelektro@t-online.de

Kfz-Technik

WACHTER

Kfz-Reparaturen aller Fabrikate, Inspektion
Motordiagnose, Fahrzeugelektrik, Einspritzanlagen
TÜV-Abnahme im Hause,
Abgasuntersuchung für Benzin & Diesel PKW,
Klimaservice-Fachbetrieb

Lassen Sie sich einen Termin geben.

****SABO Rasenmäher****

Verkauf und Reparaturservice
SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher

Kfz-Technik Meisterbetrieb Wachter
Gutenbergstr. 44 • 87679 Westendorf
Tel.: 08344 598 • Fax: 08344 8217
E-Mail: info@kfztechnik-wachter.de
www.kfztechnik-wachter.de

9			6				8	2
		1	9	2	7		4	6
			3				5	7
3	4							
	5			6			3	
							2	5
	3	2			9			
4	6		7	1	2	8		
1	9				6			4

Rätsel Spaß

Kreuzwörterrätsel | Sudoku



Den Energieverbrauch sehen - und das Verhalten ändern

-ANZEIGE- (djd-k). Seit Anfang 2022 müssen Vermieter ihren Mietern gemäß Heizkostenverordnung (HKVO) bei Immobilien mit Funkauslesung monatliche Verbrauchsinformationen bereitstellen, bekannt auch als unterjährige Verbrauchsinformation (uVI). Der Immobiliendienstleister Minol etwa bietet für die Umsetzung der uVI ein Paket aus fernauslesbarer Messtechnik, dem eMonitoring und einer App für Mieter an, alle Infos dazu:

www.minol.de/emonitoring. Damit setzen Verwalter und Vermieter zu einem die gesetzlichen Anforderungen der HKVO digital und rechtssicher um. Vor allem aber erhalten Mieterinnen und Mieter über die App einen schnellen und bequemen Überblick über ihre Verbrauchswerte für Heizung, Warm- und Kaltwasser: Man kann direkt auf einen hohen Verbrauch reagieren und den Energiekonsum reduzieren.

Holz mit Heimvorteil

-ANZEIGE- (djd-k). Holz als nachwachsendes Naturmaterial ist häufig die erste Wahl beim nachhaltigen Bauen. Allerdings gelten heimische Arten wie Weißtanne, Feldahorn oder Birke als nicht robust genug für den Außenbereich – bisher, denn spezielle Verfahren machen die Hölzer jetzt deutlich widerstandsfähiger. Hersteller wie Swero setzen auf eine sogenannte Thermobehandlung, wie sie in Skandinavien seit langem üblich ist. Dielen

aus sogenannter Thermo-Birke oder Thermo-Ahorn eignen sich somit für vielfältige Zwecke im Außenbereich – ob als klassische Terrassenböden oder zur Einfassung von Schwimmteichen. Flexible Gestaltungsmöglichkeiten eröffnet beispielsweise die Serie Rustika mit einer für Massivholz ungewöhnlich breiten Brettgröße von 26 Zentimetern. Unter www.swero.de gibt es mehr Details.

NEUENSTUELFISHEHEWELT
 IESCHIMPAVANSSE
 LEUKASDORKADAM
 ERFINANLALTDIES
 PRAGTLEEMAVAS
 KALTUNSERNAM
 EINDUTIGOSASAM
 SIKLEETEUIED
 ESTERHEFTZHECKE
 AUSREISETOEHRGCI
 EULLEINSTOETEL
 RAEDERWELKLOUNG
 PFEEFAE

4	5	2	9	3	8	7	9	1	4
3	6	8	2	1	7	5	7	6	8
1	9	7	6	4	9	3	2	5	8
5	6	9	2	8	4	6	7	2	7
7	1	8	4	9	3	7	2	5	9
2	5	9	1	6	8	4	3	7	2
3	4	6	2	7	5	9	1	8	7
6	2	4	3	8	1	5	7	9	6
5	8	1	9	2	7	3	4	6	8
9	7	3	6	5	4	1	8	2	7

Borusse			geballte Hand		früherer österr. Adelstitel	ent-schlossen	ver-gleich-bar	Siegerin im Wett-kampf			Teil eines Theater-stücks		natürl. Kohle-lager-stätten	Salz-, Pfeffer-gefäß	scharfer Falz		Extremi-tät
Getriebe, Mechanik											Kenn-wort						
Verlas-sen eines Landes			pur, sauber		früher, ehemals						röm. König aus Sachsen		Portion				
								brenz-lich		Loch in der Nadel					musika-lischer Halbton		
					indo-germa-nische Sprache		Reiß-brett-stift										
Frucht-äther		griech. Sagen-gestalt		Futter-pflanze				Qua-drille-figur					Fremd-wortteil: halb				Blut-armut
klar, nicht vage										poli-tische Fana-tiker		Gewürz-korn					
osteuro-päische Haupt-stadt	fair, ehrlich		betagt				Richter im Islam	besitz-anzei-gendes Fürwort								Gummi-harzart, Arznei	
				abge-schrägte Kante		Schöpf-löffel					ein Binde-wort		verwe-sender Tier-körper				
griechi-sche Insel			ab-schlie-ßend					Kose-wort für Groß-vater		hinwei-sendes Fürwort							
						engl. Fürwort: er		„Killer-wal“					Hirsch-art				franzö-sisch, span.: in
				Men-schen-affe									niemals				
ein Binde-wort		Schnee-anhäu-fung						musika-lischer Halbton			ein Weiß-brot						



LINUS WITTICH präsentiert

Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!



© Landratsamt Kronach

Romantische Wiesentäler, ursprüngliche Flusslandschaften, sanfte Hügel und riesige Waldflächen prägen unsere einmalig schöne Mittelgebirgslandschaft. Mitten im Herzen Europas und im traumhaft schönen Naturpark Frankenwald gelegen, gehört das Kronacher Land zum fränkischen Teil Bayerns - nahe der thüringischen Grenze - und eignet sich hervorragend als Ausgangspunkt für Urlaubsausflüge. Der Frankenwald umfasst über 100.000 Hektar geschützter Natur mit etwa 4200 Kilometern markierter und teilweise zertifizierter Wanderwege wie die „FrankenwaldSteigla“. Ein wahres Paradies für Familien ebenso wie für den sportlichen Einzelreisenden. Sie haben die Wahl zwischen Wellnesshotels, Ferienwohnungen oder Urlaub auf dem Bauernhof. Unsere kulinarischen Spezialitäten gehören ebenso dazu wie zahlreiche Feste und Feierlichkeiten rund ums Jahr.

TreffpunktDeutschland.de/kronach-region



© Landratsamt Kronach



© Landratsamt Kronach



© Falk Bätz

Kronach

Mittelalterliche Architektur, Kulturschatz der Renaissance und eine traditionsreiche Küche: Kronach blickt auf eine mehr als 1.000-jährige Geschichte zurück.

TreffpunktDeutschland.de/kronach



© Dr. Otmar Fugmann

Festung Rosenberg

Deutlich erkennbar sind die verschiedenen Bauphasen, die vom mittelalterlichen Bergfried, über die Mauern und Türme des 15. und 16. Jahrhunderts, bis hin zum bastionären Penatgon aus dem Spätbarock reichen.

Kronach



© Markt Küps

Küps

Die Marktgemeinde Küps liegt im südlichsten Teil des Landkreises Kronach in einer herrlichen Erholungslandschaft, die den Frankenwald mit dem Maintal verbindet.

TreffpunktDeutschland.de/kueps



© Markt Tettau

Tropenhaus Klein Eden

Mit Abwärme und Forschung baut Klein-Eden tropische Früchte wie Papaya und Sternfrucht ressourceneffizient im Gewächshaus an. Ein Modellprojekt für Nachhaltigkeit und Bildung.

Klein Eden 1, Tettau



© Markt Mitwitz

Wasserschloss Mitwitz

Das prächtige Renaissance-Wasserschloss liegt wie ein verwunschenes Märchenschloss zwischen den beiden Flüssen Steinach und Föritz in Mitwitz im Frankenwald.

Unteres Schloß 5, Mitwitz



© Tourist-Information Oberes Rodachtal

Oberes Rodachtal

Das Obere Rodachtal ist das Herzstück des romantischen Naturparks Frankenwald. Hier finden sich wertvolle Naturbiotope, die seltene Pflanzen und Tierarten beherbergen.

TreffpunktDeutschland.de/oberes-rodachtal



© Stadt Wallenfels

Floßfahrten auf der Wilden Rodach

Mai – September 2025, Wallenfels
Einzigartig, spektakulär, traditionell. Abwechslungsreiche Flößer-Touren inkl. Floßfahrt mit Führung durch eine kleine, feine Brauerei bis hin zur Spritz-Tour mit fränkischer Brotzeit.



© Karl-Heinz Hofmann, Stockheim

Schwedenprozession

22.06.2025, Kronach

Die Schwedenprozession in Kronach erinnert an die tapferen Frauen, die vor 370 Jahren die Stadt verteidigten. Mit Böllerschüssen zieht sie von der Stadtkirche zur Festung Rosenberg.

Kostenlos für Sie. Das neue Reisemagazin.
Willkommen in der Region Kronach



Was machen wir jetzt?
Entdecken Sie den Landkreis Kronach neu.

QR-Code scannen und Reisemagazin herunterladen und den Landkreis entdecken.

www.TreffpunktDeutschland.de/willkommen-kronach



Jetzt QR-Code scannen und Landkreis Kronach online entdecken!

www.treffpunktdeutschland.de/kronach-region



MIETWAGEN

Iris Lind-Eklöh

Westendorfer Str. 9 • 87656 Germaringen

☎ 0 83 41 - 30 56

@ info@taxi-germaringen.de

Dialyse-, Kranken-, Flughafenfahrten u. v. m.

WARUM IN DIE WANNE KLETTERN?

Ihr Umbau in 24 Stunden! ➔ 0 83 74 588 145



- Badewanne zur begehbaren Dusche
- hoher Komfort mit geringem Aufwand
- Anti-Rutsch Beschichtung
- Sicherheitsglas
- saubere Baustelle
- kostenloses Angebot vor Ort
- bis zu 100 % Förderung

BADELIX



BESTATTUNGEN

Aurbacher

Kirchplatz 6 • 87666 Pforzen
Lindauer Str. 2-4, 87600 Kaufbeuren

Telefon 0 83 46 / 20 14 946

www.bestattungen-aurbacher.de



**SOMMER-
LAUNE**

Anschi's

Inh. B. Winkler

Germaringen • Schulstraße 5 • Tel. 08341 68600



Haarstudio

Erfolgreich verkaufen heißt: Vertrauen, Erfahrung und das richtige Team

Wir sehen weit mehr als Quadratmeter –
wir erkennen Werte, Potenziale und Chancen.

Ob Haus, Wohnung oder Grundstück – wir finden den richtigen
Käufer. **Persönlich. Engagiert. Erfolgreich.**

Verwurzelt in Osterzell, präsent in Schongau –
wir verbinden Heimatnähe mit professioneller Vermarktung.

Vertrauen Sie auf echte Leidenschaft für Immobilien.

Ihr Immobilienmakler-Team

RE/MAX
Erektion Capital

☐ Marienplatz 8, 86956 Schongau

☎ 08861 / 22 49 357

☐ 01520 / 96 11 224

🌐 www.remax-schongau.de



Daniela André Vanessa
Stockhausen

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



Sommeraktion jobs regional

Vom 31. Mai bis einschließlich
31. August 2025

gibt es auf Stellenanzeigen **10 %** zusätzlichen **Rabatt**
inklusive **4 Wochen** Veröffentlichung in der **Jobbörse**

www.jobs-regional.de

Ich berate Sie gerne!

Nadja Hermann

Mobil: 0160 3104170

n.hermann@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

LAYER

MEIN NAME:

RUTH ENGEL

ICH BIN IHRE
IMMOBILIENEXPERTIN
IN KAUFBEUREN UND
UMGEBUNG.

**MÖCHTEN SIE JETZT
IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?**

Ich ermittle für Sie den aktuellen Marktwert
Ihrer Immobilie kostenfrei und unverbindlich.

Ankauf von Grundstücken mit garantiert
schneller Abwicklung.

☎ 0176 - 24 45 12 60

☎ 08232 - 95 97 80

r.engel@layer-gruppe.de

WWW.LAYER-GRUPPE.DE